

RAIDER^{PRO}

- Перяща прахосмукачка за сухо и мокро почистване
- wet & dry vacuum cleaner
- usisavač za suvo/mokro čišćenje
- aspirator uscat-umed
- ηλεκτρική σκούπα για υγρό/στεγνό σκούπισμα



RAIDER[®]

Contents

2	BG	оригинална инструкция за употреба
12	EN	original instructions' manual
22	RO	instrucțiuni de folosire

RDP-WC33

USER'S MANUAL

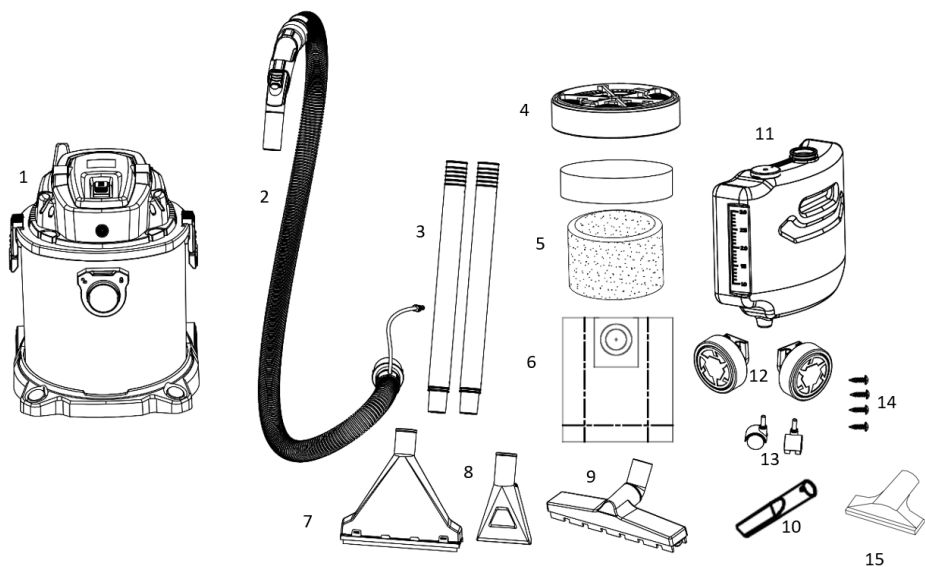


1. Product characteristics

- For wet and dry cleaning
- Carpet and sofa washing function
- Jacks on the base for depositing accessories
- Blowing function, satisfying different requirements

1. Характеристики на продукта

- За мокро и сухо почистване
- Функция за пране на килими и дивани
- Жакове на основата за поставяне на аксесоари
- Функция за издухване, отговаряща на различни изисквания



EN/ DEPICTED ELEMENTS

1. Tank unit (head, Tank, base)
2. Flexible hose + detergent spray gun
3. 2pcs connection tubes
4. HEPA filter
5. Sponge filter
6. Paper bag
7. Washing brush (for carpet)
8. Washing brush (for sofa)
9. Wet&dry floor brush
10. Crevice nozzle
11. Detergent tank
12. 2pcs rear wheels
13. 2pcs front wheels
14. 4pcs screws (for rear wheels)
15. Sofa brush

BG/ ИЗОБРАЗЕНИ ЕЛЕМЕНТИ

1. Резервоар (глава, резервоар, основа)
2. Гъвкав маркуч + пистолет за пръскане на препарат
3. 2 бр свързващи тръби
4. НЕРА филтър
5. Дунапенен филтър.
6. Хартиена торба
7. Четка за пране (за килими)
8. Четка за пране (за диван)
9. Четка за мокър и сух под
10. Накрайник за тесни пространства
11. Резервоар за препарат
12. 2 бр задни колела
13. 2 бр предни колела
14. 4 бр винтове (за задни колела)
15. Четка за диван



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!

BG

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкцията за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната и употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

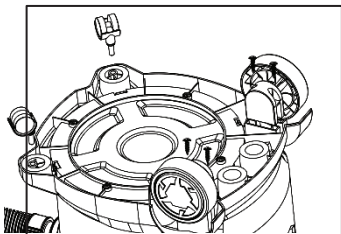
“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

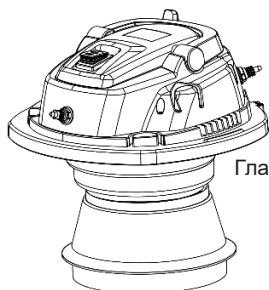
параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-WC33
Номинално захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Мощност	W	1600
Обем на контейнера за отпадъци	L	20
Максимален вакуум	kPa	16
Максимален дебит на въздушния поток	L/min	2100
Степен на защита	-	IPX4
Клас на защита на изолацията	-	II

(1). Основа и колела



“Натиснете 2-та броя предни колела в основна позиция и завийте 2-та броя задни колела.”

(3). филтри



Главна част



НЕРА Филтър



Клапан за вода



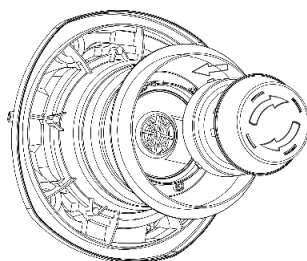
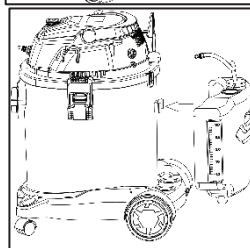
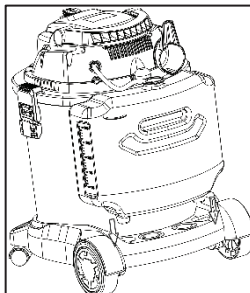
Гъба



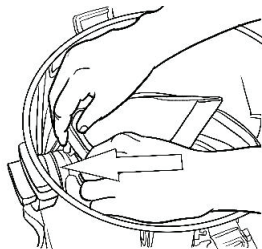
Разделяне на водата

(2). Резервоар за препарат

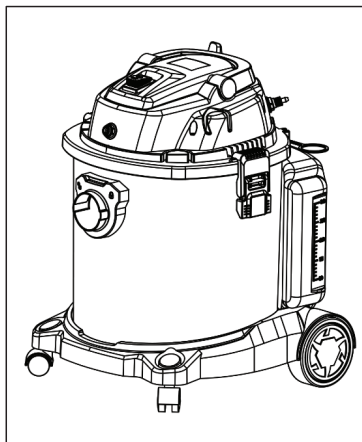
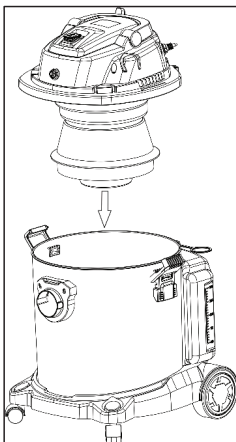
Поставете резервоара за препарат на основата с гърбовете в слотовете; Натиснете резервоара за препарат върху стоманеното тяло и го заключете .



Поставете водния клапан в главната част и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го заключите.



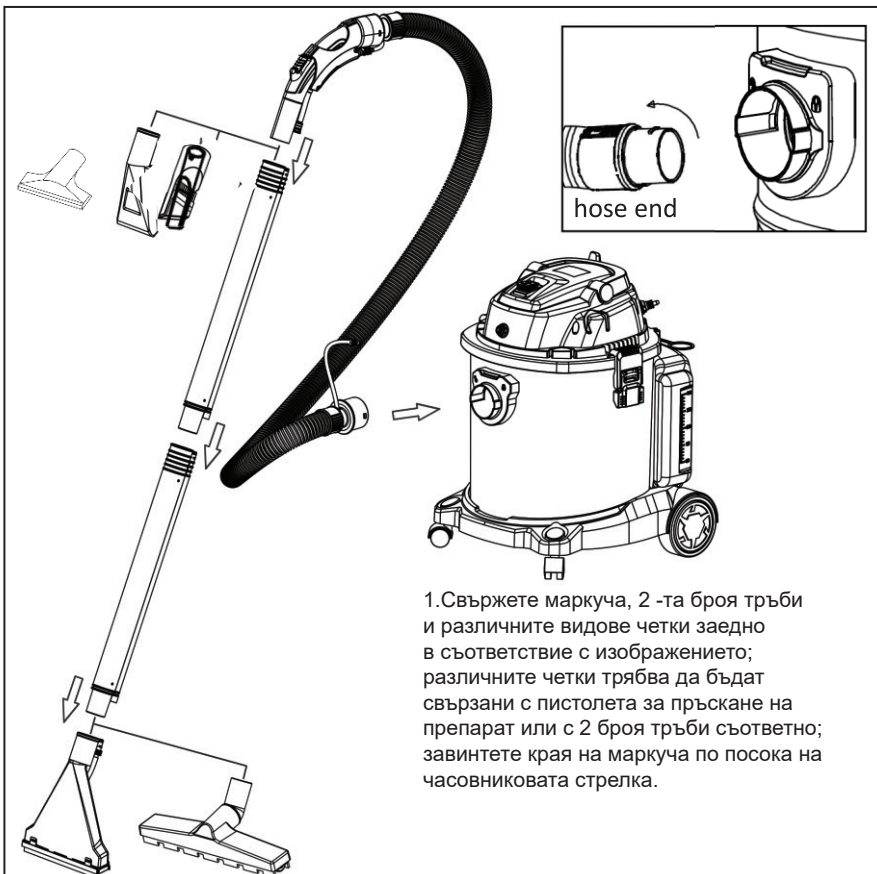
Преди почистване на суха прах, заключете прахосмукачката към всмукателния порт на резервоара.



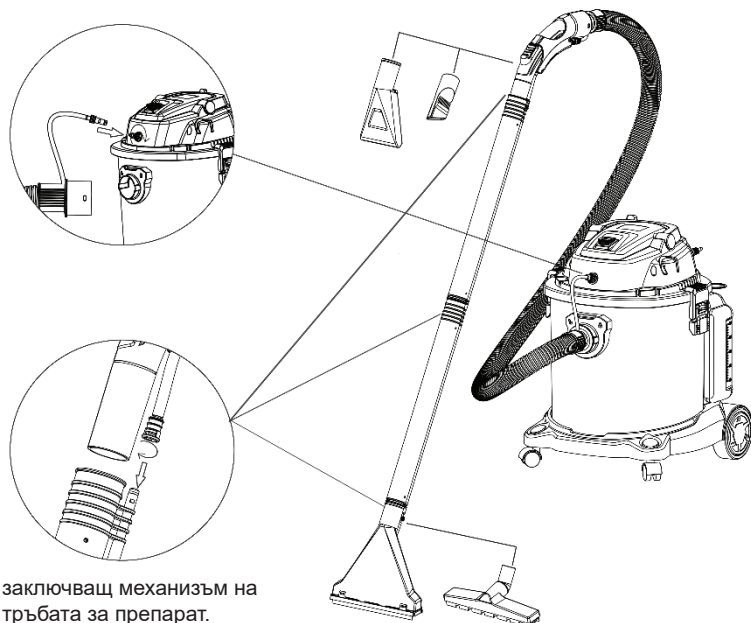
4. Закопчайте добре главното устройство към резервоара преди работа.

(4). Маркуч, тръба, четка и тръба за препарат

Проверете за течове и плътността на следните съединения на различни части, в случай на изтичане при всмукване и издухване



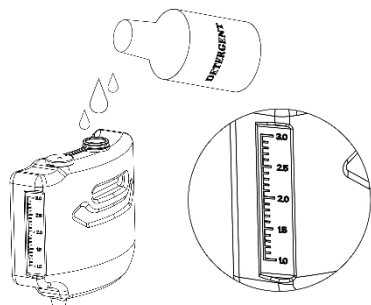
1. Свържете маркуча, 2-та броя тръби и различните видове четки заедно в съответствие с изображението; различните четки трябва да бъдат свързани с пистолета за пръскане на препарат или с 2 броя тръби съответно; завинтете края на маркуча по посока на часовниковата стрелка.



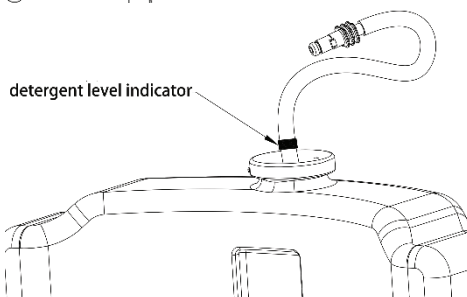
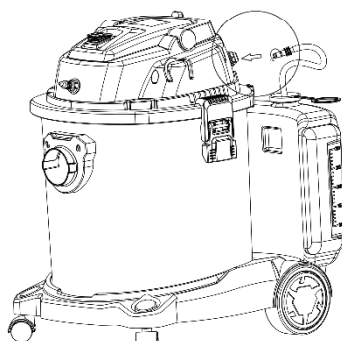
заключващ механизъм на тръбата за препарат.

“Преди да стартирате пръсканията с препарат, поставете всички заключващи елементи в правилната позиция и ги завъртете по посока на часовниковата стрелка.”

(5). Перилен препарат



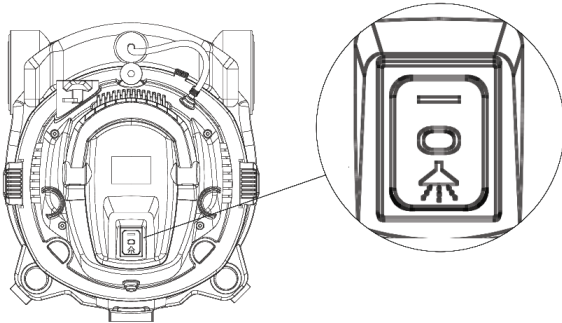
“Напълнете резервоара за препарат с препарат; максималният обем е 3 литра;”
Гъстият препарат трябва да бъде разреждан, в противен случай тръбата може да се запуши.



Индикаторът за нивото на препарата винаги трябва да бъде под отвора на резервоара за препарат, в противен случай, препаратът няма да може да се изпомпа.

4. Работа

1) Включване

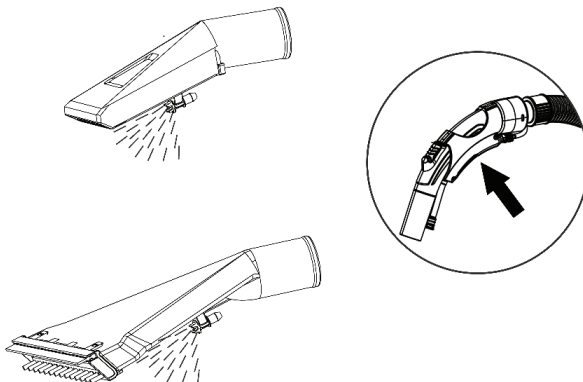


“На етап ‘I’, уредът работи като обикновена прахосмукачка за мокро и сухо почистване; на етап ‘O’, той е изключен;”

на ‘’ етап, помпата за препарат и пистолетът за пръскане работят.

(2). Пране на килими и дивани

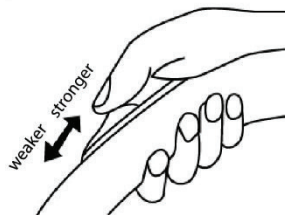
Изберете съответната четка за почистване и моля, прегледайте Част 2, за да научите коя четка да използвате; уверете се, че в резервоара има достатъчно препарат за поддържане на най-доброто представяне; премахнете торбичката за прах, тъй като нечистотиите ще я унищожат. Преди прането е добре да се направи предварително почистване за големите частици, тъй като прането с четки не може да ги почисти.



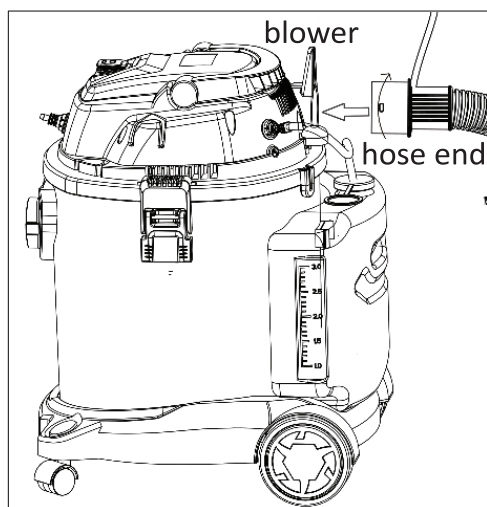
1. Натиснете бутона на пистолета за пръскане на препарат, така че препаратът ще изпръска от дюзата на четката за килим и четката за диван (изчакайте десетки секунди при първото използване, така че препаратът да може да се покачи). 2. Премествайте четката по повърхността на килима или дивана равномерно и бавно, като се уверите, че препаратът се изпръсква равномерно.

(3). Почистване на подове

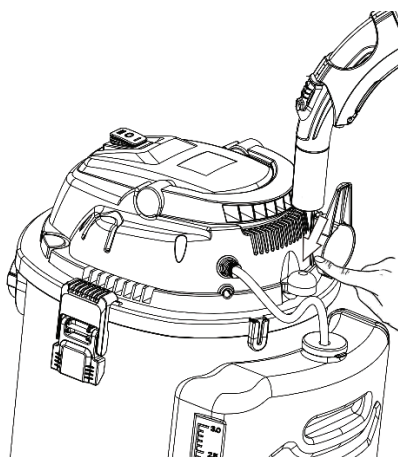
Използвайте четката за мокро и сухо подово почистване за прах, боклук, излята течност и други.

(4). Регулиране на въздушния поток

Натиснете бутона на пистолета за пръскане на препарат, за да регулирате всмукването

(5). Функция за издухване

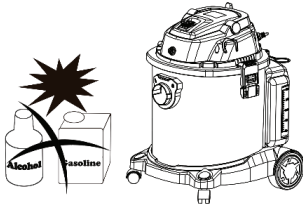
1. Вкарайте края на пластмасовия маркуч във отвора и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го заключите; 2. Включете прахосмукачката, за да стартирате издухването.

(6). Функция за почистване на филтъра

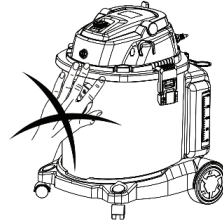
При почистване на гъста прах в градината, работилницата, новоаранжирани стаи, филтрите ще се запушат лесно. В този случай натиснете бутона за почистване на филтъра на гърба на главата на уреда (с пръст или с пистолета за пръскане) няколко пъти, и всмукването ще се възстанови за кратко. Междувременно, когато блокирате всмукателния порт, ще бъде по-ефективно.

5. Инструкция за безопасност

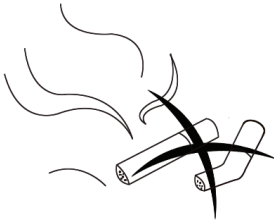
- (1) Преди работа, моля, проверете дали местното захранване е същото, както е посочено на етикета.
- (2) Ако при издухването излезе течност, не преобръщайте уреда, когато го ремонтирате, в случай че водата попадне в двигателя ще причини повреда.
- (3) Не използвайте тази машина като помпа.
- (4) Не забравяйте да изключите уреда и да извадите щепсела от контакта всеки път след употреба или при ремонт.
- (5) Дръжте машината далеч от силна стънчева светлина и място с висока температура, в случай че пластмасата се деформира.
- (6) Не изтръгвайте, тъпчете или мъкнете маркуча, така ще го повредите.
- (7) Не потапяйте главното устройство във вода и не мийте с вода, в случай че водата навлезе в частите може да причини нараняване.
- (8) Електрическите части трябва да бъдат сменени от определения сервизен център или професионалисти.



(9) Не използвайте този уред на запалими и експлозивни места, искрата от двигателя може да причини пожар.



Не задръствайте отвора за входящия въздух, в случай че температурата се повиши и може да повредите двигателя.



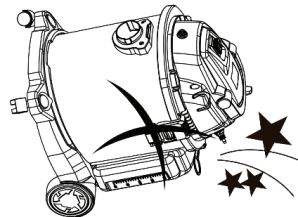
(11) Не събирайте горими и експлозивни предмети като нажежени цигари, бензин и др.



Не събирайте остри предмети като карфици и винтове тъй като може да причините нараняване на вътрешните части и филтри.

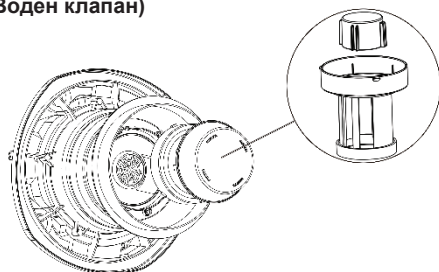


Не събирайте предмети, които могат лесно да се залепят върху филтъра, като варовит прах, гесо и графитен прах. Тъй като те ще блокират двигателя и ще повредят вентилацията.



(14) Не преобръщайте машината, в случай че водата влезе в двигателя, това може да го повреди.

6. Защитно устройство (Воден клапан)



(1) Когато водата в резервоара се напълни, устройството започва да работи. Всмукателната мощност ще изчезне в този момент. Машината ще издаде известен шум, който показва, че двигателят работи на висока скорост.

При това обстоятелство, моля, изключете захранването и почистете водата.

(2) Водният клапан ще блокира входа на въздуха вътре, като по този начин ще издаде необичаен звук, ако уредът се обърне. Моля, коригирайте го навреме.

7. Поддръжка

(1). Почистяване

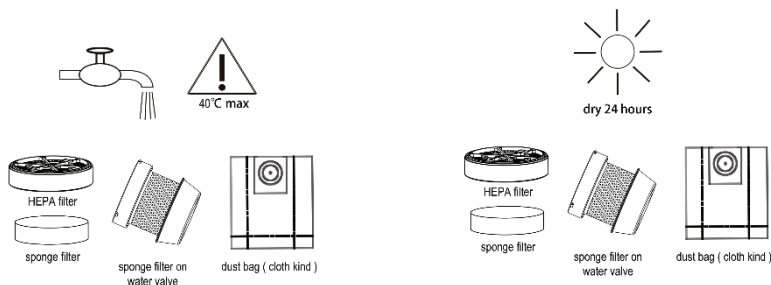
* След тежка работа или когато резервоарът е пълен с прах и нечистотии, което причинява намаляване на засмукването, моля, следвайте процедурата за поддръжка.

(1) Разкопчайте скобите и оставете главното устройство.

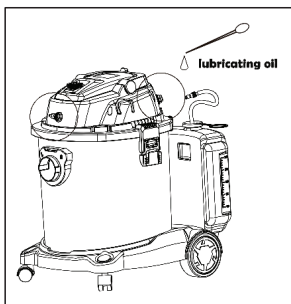
(2) Свалете филтърната торба, изсипете и почистете праха и боклуците от резервоара и избършете резервоара на сухо.

(3) Измийте и почистете филтрите, включително HEPA филтър и дунапренени филтри; филтрите трябва да се изсушат преди следваща употреба. Тъй като филтрите са консумативи, моля, сменете ги съответно, за да запазите най-доброто представяне.

(4) Инсталирайте отново всички аксесоари и модули и следвайте Част 3



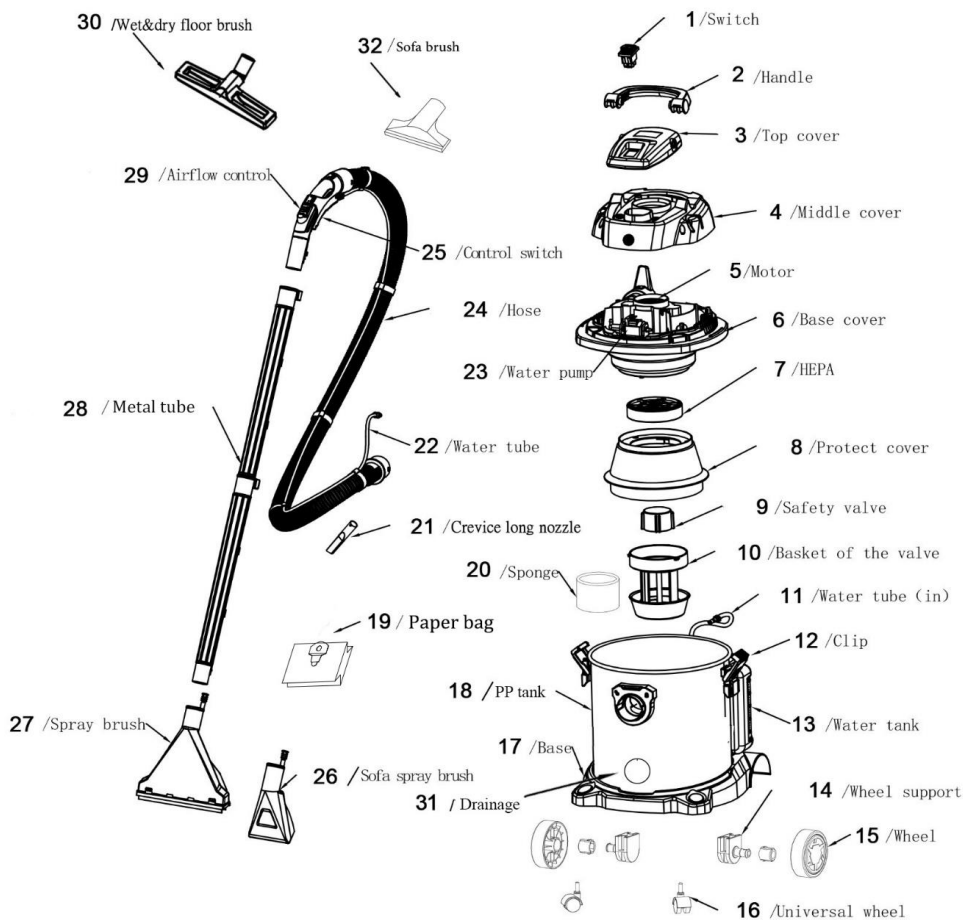
(2). Смазочно масло



Трябва да се добави умерено смазочно масло към уплътнителните ключалки и отворите за тръбите

НЕИЗПРАВНОСТ	Възможна причина	Коригиращи действия
Изтича прах/течност/перилен препарат от маркуча/тръбите/т	1. Аксесоарите не са монтирани добре, поради което херметичността не е достатъчно добра. 2. Гуменият уплътнителен пръстен на тръбата за почистващ препарат е счупен или е паднал.	1. Следвайте инструкциите в част 3 и проверете стегнатостта на допълнителните съединения. 2. Свържете се с вашия дилър за ремонт или затегнете отново уплътнителния пръстен.
Слабо засмукване	1. Филтри / тръби / маркуч / смукателен порт е блокиран. 2. Резервоарът не е затворен добре.	1. Почистете филтрите и аксесоарите или използвайте функцията за почистване на филтъра. 2. Нулирайте главното устройство и го закопчайте на резервоара.
необичаен шум по време на работа	1. Мръсната вода в резервоара е изчерпана и водният клапан работи. 2. Прахосмукачката е обърната и водният клапан работи.	1. Мръсната вода в резервоара е изчерпана и водният клапан работи. 2. Прахосмукачката е обърната и водният клапан работи.
Устройството започва да пуши	Прегрял, претоварен или повреден двигател.	1. Почистете нечистотиите в резервоара. 2. Изправете прахосмукачката на време.
Мръсната вода или пяната се издухват от вентилатора или главата.	1. Филтрите не са монтирани правилно. 2. Филтрите трябва да се сменят. 3. Твърде много пяна в резервоара	1. Проверете монтирането на филтрите и следвайте инструкциите в част 3. 2. Сменете филтрите с нови. 3. Използвайте слабо пенлив препарат или препоръчаните от дистрибутори; почистете мръсната вода и пяната в резервоара.

EXPLODED VIEW



SPARE PARTS

No.	Description
1	Switch
2	Handle
3	Top cover
4	Middle cover
5	Motor
6	Base cover
7	HEPA filter
8	Protect cover
9	Safety valve
10	Basket of the valve
11	Water tube(in)
12	Clip
13	Water tank
14	Wheel support
15	Wheel
16	Universal wheel
17	Base
18	PP tank
19	Paper bag
20	Sponge filter
21	Crevice nozzle
22	Water tube
23	Water pump
24	Hose
25	Control switch
26	Sofa spray nozzle
27	Spray brush
28	Plastic tube
29	Airflow controller
30	Wet&dry floor brush
31	Drainage
32	Sofa brush



DECLARATION OF CONFORMITY

Wet & dry vacuum cleaner RDP-WC33

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že

je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruoame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaĀa un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistega standardite ja määrustega:

(RO) Declařm prin aceasta cu rġspunderea deplină cġ produsul acesta este En conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno'stu da je strojem ukladan sa sljedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC: 2014+ A13: 2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 60335-2-10:2003+A1:2008

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1: 2021

EN 61000-3-3: 2013+A1: 2019

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

March 08, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Перяща прахосмукачка за сухо и мокро почистване

Запазена Марка: RAIDER

Модел: RDP-WC33

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост;

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC: 2014+ A13: 2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 60335-2-10:2003+A1:2008

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1: 2021

EN 61000-3-3: 2013+A1: 2019

**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

Място и дата на издаване:

София, България

08 март 2024 г.

Бранд мениджър:

Красимир Петков

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемн протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorifери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorifери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийн номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- изветането на цвятното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свердела, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шуруки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопени електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) серийн номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- залепен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотризирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двукратно масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изоляциите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двукратовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменен от клиента;
- повреда е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повреда на редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено централно

колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;

- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;

- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;

- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;

- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, комплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;

- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;

- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;

- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане,

удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неутълномоощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви reclamaция, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;

2. да получи пропорционално намаляване на цената;

3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;

2. значимостта на несъответствието, и

3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е

отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демантирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демантирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демантиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоки-

те, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Сроктът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.